

DOI: 10.31696/2618-7302-2024-3-375-380

## ЭТНОКУЛЬТУРНЫЕ БАРЬЕРЫ ВО ВЗАИМОДЕЙСТВИИ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫХ ФОНДОВ С ЛЮДЬМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ (НА ПРИМЕРЕ РЕСПУБЛИКИ АДЫГЕЯ)\*

© 2024

Х. Р. Курова<sup>1 2</sup>

В статье рассматриваются основные барьеры, препятствующие взаимодействию благотворительных фондов с людьми с ограниченными возможностями здоровья в Республике Адыгея. На основе интервью с директором благотворительного фонда автором были выявлены актуальные для адыгского общества проблемы и влияние местного менталитета на их разрешение.

*Ключевые слова:* инвалидность, люди с ограниченными возможностями здоровья, благотворительный фонд, Республика Адыгея

*Для цитирования:* Курова Х. Р. Этнокультурные барьеры во взаимодействии благотворительных фондов с людьми с ограниченными возможностями здоровья (на примере Республики Адыгея). *Вестник Института востоковедения РАН*. 2024. № 3. С. 375-380. DOI: 10.31696/2618-7302-2024-3-375-380

## ETHNOCULTURAL BARRIERS IN PHILANTHROPIC FOUNDATIONS' INTERACTION WITH PEOPLE WITH DISABILITIES (THE CASE OF THE REPUBLIC OF ADYGEA)

Harriet R. Kurova

In this paper, main obstacles in the interaction between philanthropic organizations and people with disabilities in the Adygea Republic have been identified. Based on the interview with the Director of a philanthropic organization, the author has highlighted issues relevant to the Adyghe community and its mentality.

*Keywords:* disability, persons with disabilities, philanthropic organization, Adygea Republic

*For citation:* Kurova H. R. Ethnocultural Barriers in Philanthropic Foundations' Interaction with People with Disabilities (the Case of the Republic of Adygea). *Vestnik Instituta vostokovedenija RAN*. 2024. No. 3. Pp. 375-380. DOI: 10.31696/2618-7302-2024-3-375-380

---

\* Исследование проведено при поддержке гранта РНФ №23-18-00214: «Цифровые технологии и качество жизни людей с ОВЗ: сравнительный опыт постсоветских стран и Государства Израиль».

<sup>2</sup> Курова Харriet Руслановна, лаборант-исследователь Института востоковедения РАН, Москва;

[tuguzhr@mail.ru](mailto:tuguzhr@mail.ru) Harriet R. Kurova, Research Assistant, Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of

Sciences, Moscow; [tuguzhr@mail.ru](mailto:tuguzhr@mail.ru)

## Введение

**Б**лаготворительность в жизни адыгского (черкесского) народа всегда играла очень важную роль. Такие понятия, как *псапэ* (благотворительность), *шТыхьаф* (традиция взаимопомощи)», были основой общественной жизни в прошлом. Отметим, что относительно благотворительных организаций и их деятельности по оказанию помощи людям

с ограниченными возможностями здоровья в Адыгее практически нет научных исследований. По данным Росстата, в Республике Адыгея проживает 31735 человек всех групп инвалидности<sup>3</sup>.

Благодаря использованию воспоминаний и описаний путешественников, собственных полевых материалов, включая результаты включенного наблюдения, осуществленного во время поездки в марте 2024 г. в пгт Энем, а также данные глубинных и структурируемых интервью с директором благотворительного фонда «Сделаем вместе» Русланом Барчо мы смогли проанализировать причины возникновения барьеров во взаимодействии благотворительных фондов с людьми с ограниченными возможностями здоровья в Республике Адыгея.

### Отношение в адыгской культуре к болезням в прошлом

Эдмунд Спенсер, подданный Британской империи, путешественник, посетивший в 30-х гг. XIX в. Черкесию, отмечал благосклонное отношение черкесов к нуждающимся в помощи: «Суммируя добродетели черкесов, мы не должны забывать об их милосердии; бедный человек никогда не плачет у двери богатого напрасно; сирота обеспечивается самым близким родственником, как его собственный ребенок; если дом человека сгорел, соседи помогали в построении его; если он потеряет свое стадо из-за болезни или свое зерно из-за насекомых паразитов, каждый оказывает ему помощь, кто рюю обязанная сторона всегда считает долгом совести вознаградить тем же, когда к ним соблаговолит судьба» [Спенсер, 1994, с. 64].

Отметим, что физическому воспитанию, закалке адыги уделяли особое внимание. Причиной тому были разные факторы: природно-климатические условия (разнообразие ландшафтных зон — степь, гористая местность, море), необходимость ведения войн (Кавказ был местом пересечения интересов разных государств), сельскохозяйственные работы в условиях горного ландшафта, требовавшие значительной силы и выдержки. Задачи физического воспитания адыги решали различными способами: во-первых, с помощью охоты, во время которой совершенствовались навыки быстрой езды верхом, стрельбы, выносливость. Во-вторых, наездничество и джигитовка — молодые люди учились, не касаясь коня, вскакивать на него и спрыгивать с него, они также учились прыжкам на лошадь и с лошади, перепрыгиванию с одной лошади на другую, доставанию с земли различных предметов, а также прыжкам через естественные и искусственные препятствия [Мирза, 2020, с. 25].

Кроме активных занятий по наездничеству молодые адыги занимались также борьбой, плаванием, военизированными и спортивными играми (скачки, метания камня, копья, стрельба из лука и затем из огнестрельного оружия и т. д.). Вполне логично, что итогом постоянных физических упражнений становился мужественный, выносливый и крепкий здоровьем воин, готовый всегда встать на защиту Родины и сражаться с врагами.

Раненый или заболевший человек старался всеми силами не показывать своего плохого самочувствия, а особенно перед старшими по возрасту или положению. Во время ухода за раненым исполнялись обряды (*чапш*), основной смысл которых заключался в том, чтобы не дать больному остаться наедине со своей хворью. По вечерам в комнате больного собиралась молодежь, которая исполняла врачевательные, а затем обыкновенные песни, играла, то есть делала все для того, чтобы больной находился в сознании. Последний же часто сам участвовал в забавах, преодолевая боль. Если в комнату входил особый посетитель, то есть старший по возрасту или же девушка, он всякий раз вставал с постели, если же этого сделать он не был в силах, то хотя бы слегка приподнимался. Осуждалось поведение, при котором больной стонал и постоянно указывал на свой недуг, не вставал

---

<sup>3</sup> Федеральная служба государственной статистики. URL: <https://rosstat.gov.ru/folder/13964> (дата обращения: 22.04.2024).

и не приподнимался при входе гостей.

Таким образом, мы видим, что в черкесском обществе сложился культ воина—крепкого, физически подготовленного и выносливого. Род, к которому принадлежали прославленные воины, пользовался большим уважением в обществе.

Неудивительно, что при таких обстоятельствах адыги были столь терпеливы, перенося болезни. Адыгский просветитель, этнограф Султан Хан-Гирей в «Записках о Черкесии» привел пример такой терпеливости: «Я видел человека на одре смерти, до того близкого к гробу, что не было уже никакой надежды, и этот несчастный при входе моем, услышав, что я приехал его посетить, до того употребил усилие, чтобы встать, что вновь повредил перебитые кости и упал в обморок от ужасной боли. Жалостно было смотреть на конвульсии его. Спустя три дня после того он умер, перевозимый похвалою замужественное терпение» [Хан-Гирей, 1978, с. 309].

В целом в адыгском обществе, как и во многих других культурах, все болезни и увечья, в том числе и внешние дефекты, то есть внешне определяемые, воспринимались как последствия сглаза или воздействия злых духов. Это во время своих путешествий по Черкесии зафиксировал и Эдмунд Спенсер: «Подобно всем горцам, черкесы чрезвычайно суеверны: на людях, глаза которых определенного цвета и формы, лежит пятно отмеченных злым глазом; следовательно, все, на что они посмотрят, должно иссушиться, если у них нет амулетов; также люди без особой внешней привлекательности или рожденные с физическими дефектами являются, в большей или меньшей степени, объектом антипатии, так как считаются невольными посредниками злых духов; даже ранам и умершему воину приписывается подобное действие» [Спенсер, 1994, с. 64-65].

#### Отношение к болезням в современном обществе и деятельность благотворительных фондов

Современное положение дел в адыгском обществе по отношению к людям с ограниченными возможностями здоровья (далее: ОВЗ) и людям с определенными заболеваниями, ведущими к инвалидизации, показывает, что приведенные выше примеры из прошлого привели к тому, что в адыгском обществе сформировались прочные нормы. В разговорах с отдельными информантами, представителями благотворительных фондов, администрацией школ-интернатов для детей с ОВЗ всегда усматривается один важный момент — сокрытие от посторонних проблем со здоровьем, своих и особенно у детей. Причин этому несколько, но самая основная — это боязнь чужого мнения, осуждения со стороны родственников и близких людей, что свойственно культурам стыда, где стыд является реакцией на общественную критику; человек стыдится или из-за того, что его откровенно осмеяли и отвергли, или из-за того, что он дал повод себя осмеять [Бенедикт, 2013, с. 157].

Особенно остро это ощущается в малых населенных пунктах, где, с одной стороны, все друг друга знают, а с другой стороны — люди чувствуют себя особенно зависимыми от общественного мнения.

Благотворительные фонды Республики Адыгея прикладывают все усилия для оказания помощи людям, нуждающимся в разнообразной поддержке, в том числе и той категории адыгского населения, которая стесняется просить об этой помощи.

Роль благотворительных организаций в поддержке людей с инвалидностью в Республике Адыгея практически не изучена, поэтому мы берем на себя ответственность выступать в качестве первопроходцев. Самих благотворительных фондов в Адыгее не так много: это Благотворительный фонд им. Х. М. Совмена, который занимается оказанием социальной поддержки населению, поддержки экономического развития региона, осуществлением финансирования отдельных

мероприятий в области социальной сферы и иной благотворительной деятельностью<sup>4</sup>; фонд «Сделаем вместе» — адыгейский благотворительный фонд поддержки малообеспеченных семей и людей, оказавшихся в тяжелой жизненной ситуации<sup>5</sup>; благотворительный фонд «Чужих детей не бывает», созданный с целью помощи детским домам, семьям, воспитывающим детей с ограниченными возможностями, и детям-сиротам, проживающим в Республике Адыгея<sup>6</sup>;

Адыгейская региональная общественная организация благотворительной помощи «Добрые сердца», которая помогает детям-инвалидам и детям с ограниченными возможностями здоровья<sup>7</sup>. Список, к сожалению, невелик. В данной статье речь пойдет о деятельности благотворительного фонда (далее: БФ) «Сделаем вместе» — он является самым популярным и крупным на территории Республики Адыгея.

Мы посетили БФ «Сделаем вместе» 24 марта 2024 г. Фонд располагается по адресу: Республика Адыгея, Тахтамукайский район, пгт Энем, ул. Перова, д.35. О фонде узнать было нетрудно — по всей Республике Адыгея в общественных местах (кафе, магазинах и т. д.) лежат листовки с информацией о нем. Руководство фонда сразу пошло нам навстречу и согласилось на интервью.

Фонд «Сделаем вместе» возник в 2020 г. — первоначально как волонтерское движение, организованное инициативной группой жителей поселка Энем, объединенных общей идеей и желанием помочь нуждающимся, а затем, в 2021 г., уже официально появился фонд. Подопечными фонда являются малообеспеченные семьи и люди, оказавшиеся в тяжелой жизненной ситуации. К ним относятся сироты, люди с инвалидностью, одинокие старики, матери-одиночки, малоимущие и малообеспеченные семьи, многодетные семьи. На данный момент в БФ «Сделаем вместе» реализуется несколько направлений работы: социальное, медицинское и экологическое; при этом на стадии разработки находятся еще экономическое и образовательное направления.

*Первое, на что мы сразу обратили внимание в разговоре с директором фонда Русланом Адамовичем Барчо, — это разработка образовательного направления. Основной фокус этого направления будет нацелен на реализацию образовательных программ для людей с ОВЗ. Как нам сказал Руслан в интервью, этот формат еще обсуждается, фонд наблюдает за опытом коллег: «Как это будет выглядеть — мы еще смотрим у наших коллег, они работают на платформе образовательных центров, где обучают детей всему (основным школьным и дополнительным практико-ориентированным предметам). Чтобы этих детей уже чему-то научить и во что-то вовлечь, начиная со школы дать направление, которое интересно ребенку, чтобы он овладел профессией, мог реализовать свой потенциал, успешно социализироваться».*

Среди подопечных фонда есть люди с ОВЗ — расстройство аутистического спектра, детский церебральный паралич и заболевание центральной нервной системы. В рамках медицинского направления фонд занимается реабилитацией таких людей: закупаются необходимые лекарственные препараты, приобретаются технические средства реабилитации и, при необходимости, фонд помогает подопечным проходить лечение в крупных городах нашей страны, где есть специализированные центры (в основном в Москве и Санкт-Петербурге). Первоначальное взаимодействие фонда с будущими подопечными происходит быстро — как говорит директор фонда, «Раньше у нас был дисбаланс — это мы искали, кому помочь, потому что тех, кто хочет помочь, было больше. Сейчас в принципе деятельность фонда расширилась, и люди уже начали

---

<sup>4</sup> Благотворительный фонд Хазрета Совмена. URL: <https://fondsovmena.ru/> (дата обращения: 25.04.2024).

<sup>5</sup> Благотворительный фонд «Сделаем вместе». URL: <https://sdvmeste.ru/> (дата обращения: 25.04.2024).

<sup>6</sup> Чужих детей не бывает. URL: <http://бф-дети.рф/> (дата обращения: 25.04.2024).

<sup>7</sup> Добрые сердца. URL: [Бла^://добрые-сердца.рф/кет/1683160](http://бла^://добрые-сердца.рф/кет/1683160) (дата обращения: 25.04.2024).

*сами к нам обращаться. Поэтому бывает, что родственники к нам обращаются, бывает, пишут нам в социальных сетях; мы принимаем обращение, но говорим, что для работы нам нужна заявка лично от человека, которому нужна помощь. Нам поступает личное обращение, мы принимаем заявку и дальше ее обрабатываем». При этом, несмотря на то, что фонд находится и работает в Республике Адыгея, адыгов-подопечных довольно мало: «Адыгов практически не видно, больше других национальностей». Причина тому, как мы указывали выше, стыд и боязнь рассказать другим о своей болезни/болезни своего ребенка, ведь в социальной памяти уже сформировалось представление о том, что настоящий адыг должен обладать крепким здоровьем, а существующие тяготы переносить тихо, молча и не жаловаться никому. Об этом говорит и Руслан в интервью: «Адыги, да, у них есть такая проблема хьайнэпагъэ (стыда), они стесняются; стесняются того, что родственники их будут осуждать, что близкие, знакомые увидят, или подумают: как так, как я попрошу кого-то о помощи». Как мы видим, здесь происходит столкновение адыгской ментальности и реалий жизни: «крепкого здоровья» у человека уже нет, а справляться с недугом силами узкого круга представителей семьи, рода или одного аула — уже не представляется возможным. И человеку приходится обращаться в специальные медицинские или благотворительные организации.*

*В этом отношении фонд также проводит большую работу. «В каждом населенном пункте работают волонтеры (в основном это молодые люди, которые помогают в раздаче продуктов, участвуют в различных акциях и т. д.), которые хорошо знакомы с актуальной ситуацией, жителями. Мы стараемся все равно привлекать людей, работать с главами на местах, с джамаатами, кто тоже знаком с близкими, родными, плюс мы стараемся, чтобы у нас были волонтеры как минимум в каждом районе и близлежащих аулах, чтобы хотя бы один волонтер был на такие случаи, чтобы мы могли давать задания либо если он что-то где-то услышал, мы уже могли взяться за проблему», — отмечает директор фонда.*

Отметим, что здесь возникает еще одна проблема—это недоверие жителей к благотворительным фондам в целом и сбору финансовых средств в частном порядке. Здесь перед нами оппозиция «свой-чужой», когда «свой», то есть родственник/сосед/друг, которому точно можно доверять, публикует информацию о сборе средств, которые надо перевести на его личную карту, а «чужой» (благотворительный фонд) воспринимается как жулик/мошенник. Поэтому приоритет отдается «своему». Следует учитывать также поддержку местных блогеров со стороны очень лояльной аудитории, которая активно подключается к сборам средств — у них обычно не возникает вопросов о том, насколько достоверна информация о данном сборе средств на чью-то личную карту. В малых населенных пунктах (аулах) помощь оказывается самими жителями без участия «третьих лиц» — либо объезжают дома и собирают средства, либо через мессенджеры публикуется информация и уже происходит дальнейший сбор средств.

## Заключение

Таким образом, во взаимодействии благотворительных фондов с людьми с ограниченными возможностями здоровья в адыгском обществе возникают два основных барьера, и связаны они с особенностями местного менталитета: 1) обращаться за помощью к кому бы то ни было (даже в фонды) означает показаться слабым, нуждающимся — «хьайнап» (позор, стыд), особенно в глазах родственников и близких людей; 2) благотворительные фонды пользуются наименьшим доверием (при всей честности и прозрачности деятельности фондов, действующих на территории Республики Адыгея), так как в массовом сознании они зачастую воспринимаются как мошенники. Для преодоления этих барьеров следует проделать большую и трудоемкую работу, которая будет связана, в первую очередь, с изменением устоявшихся стереотипов: дать понять, что нуждаться в помощи и

говорить об этом не стыдно.

Список литературы / References

Бенедикт Рут. Хризантема и меч: Модели японской культуры. *СПб., 2013 [Benedict Ruth Chrysanthemum and Sword: Models of Japanese Culture. Saint Petersburg, 2013 (in Russian)].*

Мирза М. Ю., Ельникова О. О., Сидоров В. И., Чувакин А. Л., Тутаришев А. К. Предпосылки формирования системы физического воспитания адыгов. *Magyar TudományosJournal*. 2020. № 46. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/predposylki-formirovaniya-sistemy-fizicheskogo-vozpitanija-adygov> (дата обращения: 25.04.2024) [Mirza M. Yu., Yelnikova O. O., Sidorov V. I., Chuvakin A. L., Tutarishev A. K. Prerequisites for the formation of the system of physical education of the Adygs. *Magyar TudományosJournal*. 2020. No. 46. URL:

<https://cyberleninka.ru/article/n/predposylki-formirovaniya-sistemy-fizicheskogo-vozpitanija-adygov> (date of application: 04/25/2024)].

Хан-Гирей С. *Записки о Черкесии*. Нальчик, 1978 [Khan- Giray S. *Notes on Circassia*. Nalchik, 1978 (in Russian)].

Эд. Спенсер. *Путешествия в Черкессию*. Майкоп, 1994 [Ed. Spenser. *Travels to Circassia*. Майкоп, 1994 (in Russian)].

Электронные ресурсы / Electronic sources

Благотворительный фонд «Сделаем вместе». URL: <https://sdvmeste.ru/> (дата обращения: 25.04.2024) .

Благотворительный фонд Хазрета Совмена. URL: <https://fondsovmena.ru/> (дата обращения: 25.04.2024) .

Добрые сердца. URL: <https://добрые-сердца.рф/item/1683160> (дата обращения: 25.04.2024).

Федеральная служба государственной статистики. URL: <https://rosstat.gov.ru/folder/13964> (дата обращения: 22.05.2024).

Чужих детей не бывает. URL: <http://бф-дети.рф/> (дата обращения: 25.04.2024).

